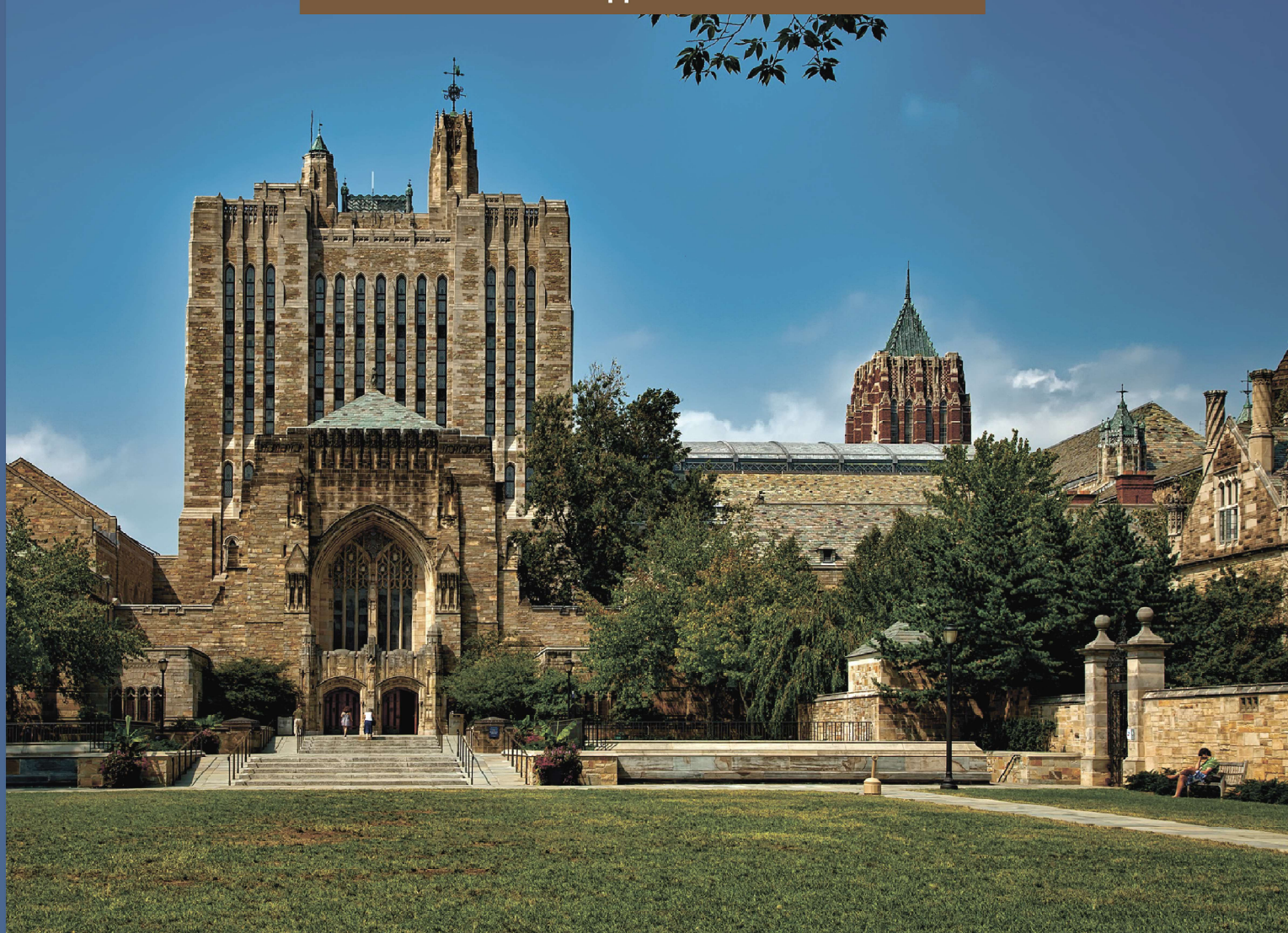




ACADEMY

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ



ЙЕЛЬСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ(США). ОСНОВАН В 1701 ГОДУ



ИЗДАТЕЛЬСТВО «ПРОБЛЕМЫ НАУКИ»
WWW.SCIENCEPROBLEMS.RU
ЖУРНАЛ: WWW.ACADEMICJOURNAL.RU

РОСКОМНАДЗОР
СВИДЕТЕЛЬСТВО ПИ № ФС 77-62019

НАУЧНАЯ ЭЛЕКТРОННАЯ
БИБЛИОТЕКА
eLIBRARY.RU

Google™
scholar



Academy

№ 3 (79), 2024

Российский импакт-фактор: 0,19

НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Главный редактор: Вальцев С.В.
Зам.главного редактора Кончакова И.В.

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:

Абдуллаев К.Н. (д-р филос. по экон., Азербайджанская Республика), *Алиева В.Р.* (канд. филос. наук, Узбекистан), *Акбулаев Н.Н.* (д-р экон. наук, Азербайджанская Республика), *Аликулов С.Р.* (д-р техн. наук, Узбекистан), *Ананьева Е.П.* (д-р филос. наук, Украина), *Асатурова А.В.* (канд. мед. наук, Россия), *Аскарходжаев Н.А.* (канд. биол. наук, Узбекистан), *Байтасов Р.Р.* (канд. с.-х. наук, Белоруссия), *Бакико И.В.* (канд. наук по физ. воспитанию и спорту, Украина), *Бахор Т.А.* (канд. филол. наук, Россия), *Баулина М.В.* (канд. пед. наук, Россия), *Блейх Н.О.* (д-р ист. наук, канд. пед. наук, Россия), *Боброва Н.А.* (д-р юрид. наук, Россия), *Богомолов А.В.* (канд. техн. наук, Россия), *Бородай В.А.* (д-р социол. наук, Россия), *Волков А.Ю.* (д-р экон. наук, Россия), *Гавриленкова И.В.* (канд. пед. наук, Россия), *Гарагонич В.В.* (д-р ист. наук, Украина), *Глуценко А.Г.* (д-р физ.-мат. наук, Россия), *Гринченко В.А.* (канд. техн. наук, Россия), *Губарева Т.И.* (канд. юрид. наук, Россия), *Гутникова А.В.* (канд. филол. наук, Украина), *Датий А.В.* (д-р мед. наук, Россия), *Демчук Н.И.* (канд. экон. наук, Украина), *Дивненко О.В.* (канд. пед. наук, Россия), *Дмитриева О.А.* (д-р филол. наук, Россия), *Доленко Г.Н.* (д-р хим. наук, Россия), *Есенова К.У.* (д-р филол. наук, Казахстан), *Жамулдинов В.Н.* (канд. юрид. наук, Казахстан), *Жолдошев С.Т.* (д-р мед. наук, Кыргызская Республика), *Зеленков М.Ю.* (д-р.полит.наук, канд. воен. наук, Россия), *Ибадов Р.М.* (д-р физ.-мат. наук, Узбекистан), *Ильинских Н.Н.* (д-р биол. наук, Россия), *Кайракбаев А.К.* (канд. физ.-мат. наук, Казахстан), *Кафтаева М.В.* (д-р техн. наук, Россия), *Киквидзе И.Д.* (д-р филол. наук, Грузия), *Клинов Г.Т.* (PhD in Pedagogic Sc., Болгария), *Кобланов Ж.Т.* (канд. филол. наук, Казахстан), *Ковалёв М.Н.* (канд. экон. наук, Белоруссия), *Кравцова Т.М.* (канд. психол. наук, Казахстан), *Кузьмин С.Б.* (д-р геогр. наук, Россия), *Куликова Э.Г.* (д-р филол. наук, Россия), *Курманбаева М.С.* (д-р биол. наук, Казахстан), *Курпаяниди К.И.* (канд. экон. наук, Узбекистан), *Линькова-Даниельс Н.А.* (канд. пед. наук, Австралия), *Лукиенко Л.В.* (д-р техн. наук, Россия), *Макаров А. Н.* (д-р филол. наук, Россия), *Мацаренко Т.Н.* (канд. пед. наук, Россия), *Мейманов Б.К.* (д-р экон. наук, Кыргызская Республика), *Мурадов Ш.О.* (д-р техн. наук, Узбекистан), *Мусаев Ф.А.* (д-р филос. наук, Узбекистан), *Набиев А.А.* (д-р наук по геоинформ., Азербайджанская Республика), *Назаров Р.Р.* (канд. филос. наук, Узбекистан), *Наумов В. А.* (д-р техн. наук, Россия), *Овчинников Ю.Д.* (канд. техн. наук, Россия), *Петров В.О.* (д-р искусствоведения, Россия), *Радкевич М.В.* (д-р техн. наук, Узбекистан), *Рахимбеков С.М.* (д-р техн. наук, Казахстан), *Розыходжаева Г.А.* (д-р мед. наук, Узбекистан), *Романенкова Ю.В.* (д-р искусствоведения, Украина), *Рубцова М.В.* (д-р. социол. наук, Россия), *Румянцев Д.Е.* (д-р биол. наук, Россия), *Самков А. В.* (д-р техн. наук, Россия), *Саньков П.Н.* (канд. техн. наук, Украина), *Селитреникова Т.А.* (д-р пед. наук, Россия), *Сибирцев В.А.* (д-р экон. наук, Россия), *Скрипко Т.А.* (д-р экон. наук, Украина), *Сопов А.В.* (д-р ист. наук, Россия), *Стрекалов В.Н.* (д-р физ.-мат. наук, Россия), *Стукаленко Н.М.* (д-р пед. наук, Казахстан), *Субачев Ю.В.* (канд. техн. наук, Россия), *Сулейманов С.Ф.* (канд. мед. наук, Узбекистан), *Трегуб И.В.* (д-р экон. наук, канд. техн. наук, Россия), *Упоров И.В.* (канд. юрид. наук, д-р ист. наук, Россия), *Федоськина Л.А.* (канд. экон. наук, Россия), *Хилтухина Е.Г.* (д-р филос. наук, Россия), *Цицулян С.В.* (канд. экон. наук, Республика Армения), *Чиладзе Г.Б.* (д-р юрид. наук, Грузия), *Шамишина И.Г.* (канд. пед. наук, Россия), *Шаритов М.С.* (канд. техн. наук, Узбекистан), *Шевко Д.Г.* (канд. техн. наук, Россия).

Подписано в печать:
16.08.2024
Дата выхода в свет:
24.08.2024

Формат 70x100/16.
Бумага офсетная.
Гарнитура «Таймс».
Печать офсетная.
Усл. печ. л. 3,331
Тираж 100 экз.
Заказ № 0061

ИЗДАТЕЛЬСТВО
«Проблемы науки»

Территория
распространения:
зарубежные страны,
Российская Федерация

Журнал зарегистрирован
Федеральной службой по
надзору в сфере связи,
информационных
технологий и массовых
коммуникаций
(Роскомнадзор)
Свидетельство
ПИ № ФС77 - 62019
Издается с 2015 года

Свободная цена

ИСПАНСКАЯ ПОСЛОВИЦА: ХАРАКТЕРИСТИКА И ДИДАКТИЧЕСКОЕ ПРИМЕНЕНИЕ

Мирзаева Н.Ф.

*Мирзаева Нигина Файзитдиновна - преподаватель испанского языка
кафедра прикладных наук испанского языка,
Узбекский государственный университет мировых языков
г. Ташкент, Республика Узбекистан*

Аннотация: цель статьи — поразмышлять над поговорками и пословицами в целом и представить испанскую пословицу в частности, показав некоторые характеристики, которые отличают ее от пословиц других культур. Вторая цель нашей работы сосредоточена на их дидактическом интересе к изучению языка, поскольку они являются частью языковой и культурной компетенции носителей языка. Его выдающаяся коммуникативная функция, связанная с разговорным регистром, представляет собой материал из первых рук как аутентичный образец разговорной речи и ресурс для развития коммуникативной и социокультурной компетентности учащихся.

Ключевые слова: поговорка, испанская пословица, социолингвистическая компетентность.

Входя в мир пословиц, первое, что мы видим, это то, что большое их количество является общим почти для всех языков. Истоки, момент появления, форма передачи и ее межкультурные влияния продолжают оставаться объектом изучения в этой области [1. С. 45]. Существует несколько теорий о том, как пословицы перешли из одной культуры в другую:

- 1) через заимствование, вследствие соприкосновения между ними;
- 2) устное и письменное распространение великих произведений, таких как Библия;
- 3) теория «параллельного развития», согласно которой они возникли бы одновременно во всех обществах, отражая универсальность человеческого опыта.

Однако в каждом обществе существует убеждение, что они представляют собой нечто свое и исключительное, принадлежащее им. Фактически, пословицы являются частью культурной основы и фольклорных проявлений каждого общества и являются результатом унаследованной традиции. Они изучаются и представляют собой отличительную черту общества [2. С. 125].

Хотим отметить тематическую универсальность пословиц, а также их особенности. Мы могли бы сказать, что существует два типа пословиц: те, которые выражают истины, общие для всех людей и которые, следовательно, находят эквивалентность во всех языках, и те, которые относятся к человеческим ситуациям, относятся к очень специфическим и местным обычаям и которые могут иногда ограничиваться конкретным историческим моментом. Принимая эти две идеи, мы можем сделать вывод, что пословицы затрагивают одни и те же темы: дружба, любовь, работа, хорошее или плохое управление, семейные отношения, условия окружающей среды, гастрономия и т.д., но для каждой страны она использует свои собственные образы, чтобы запечатлеть их. В качестве примера рассмотрим некоторые образцы испанской пословицы, ярко демонстрирующие ее уникальность:

- Para expresar la necesidad de afrontar un problema ineludible en español tenemos una expresión que proviene del mundo de los toros:

Взять быка за рога.

- La expresión para decir que las cuentas han de estar claras en los negocios o entre amigos usa un alimento muy especial, el chocolate, que fue llevado a Europa por los españoles desde América en el siglo XVI:

Чистые счета и густой шоколад.

- En relación con los alimentos, el pan y el vino constituyen elementos básicos de nuestra cultura gastronómica y están presentes en numerosos refranes:

С хлебом и вином идет путь.

С собой хлеб и лук.

- ¿Qué animales simbolizan o representan en cada cultura las malas relaciones? En español usamos la expresión idiomática

Как видно, последний выбранный образец представляет собой не совсем пословицу, а, скорее, идиоматическое выражение, что прямо подводит нас к необходимости уточнить его определение, поскольку путаница с теми или иными конструкциями, такими как пословицы, поговорки, изречения или афоризмы, может вызвать различия в использовании и значении. Многие из этих значений имеют размытые границы друг с другом и объединены понятием паремии, фиксированного и краткого высказывания в форме предложения. С точки зрения преподавания языка эти выражения относятся к категории фразеологизмов — сочетаний слов, имеющих фиксированную форму и значение. Однако пословицы обладают некоторыми тематическими и лингвистически-формальными особенностями, которые позволяют отличать их от остальных пословиц. В зависимости от вашего представления о них, существуют разные определения. Словарь Королевской академии сообщает нам, что это резкое высказывание, широко используемое. Однако одно из определений, наиболее проясняющее понятие пословицы, принадлежит Касаресу: «Пословица — это законченное и самостоятельное словосочетание, которое в прямом или иносказательном смысле, а обычно в сентенциозной и эллиптической форме выражает мысль, сложившуюся на основе опыта, учения, увещания и т. д., в форме суждения, в котором наименее две идеи» [3. С. 87].

Хотя существует множество определений пословиц, возможно, более практично, учитывая изучающего язык, сосредоточиться на их характеристиках, чтобы также было возможно ознакомление с этими выражениями.

1) Это короткие автономные фразы, но имеющие полный смысл сами по себе. Обычно они представляют собой двухчленную структуру с согласной или ассонантной рифмой, в которой связаны две идеи. Первая часть обычно повествовательна, обычно излагает факт или отмечает время действия, тогда как во второй части последствия очевидны. Учение или вывод представлены посредством различных коммуникативных функций, таких как совет или предупреждение. В двух предложениях всегда есть ключевое слово, передающее полный смысл.

A quién madruga, Dios le ayuda - Кто рано встает, тому Бог дает.

Perro ladrador, poco mordedor - Лаает собака, немного кусается.

Cuando el río suena, agua lleva - Если река шумит, значит, вода течет.

Пословицы изучались во многих дисциплинах: антропологии, социологии, истории и т.д. С точки зрения филологии они дают важные данные для решения проблемы изучения языка и способствуют пониманию произведений классической литературы, насыщенных такого рода проявлениями массовой культуры. Великие писатели золотого века Испании, такие как Кеведо и, особенно Сервантес в «Дон Кихоте», отразили великую мудрость народа, содержащуюся в пословицах, и использовали их игривую жилку, создавая ситуации, которые посредством тонкого юмора и иронии вызывают размышления читателей по великим жизненным вопросам.

Список литературы

1. Альварес Куриэль Франциско (2008): Тысяча высказываний и тринадцать эссе. Малага, редакция Arguval.
2. Де Мигель Амандо (2000): Дух Санчо Пансы. Мадрид, Эспаса Кальпе.
3. Кошла-Шиманка Маргарита, (2000): Пословицы и поговорки в преподавании испанского языка. Протокол XXXVIII (AEPE) [онлайн] cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/aepe/.../congreso_38_27.pdf (дата обращения: 20.05.2024).

ТЕНДЕНЦИЯ РАЗВИТИЯ ЧАСТНОГО ШКОЛЬНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В УСЛОВИЯХ СОВРЕМЕННОГО СОЦИАЛЬНОГО ЗАПРОСА НА ТЕРРИТОРИИ САНКТ- ПЕТЕРБУРГА И ЛЕНИНГРАДСКОЙ ОБЛАСТИ Батрашова К.В.

*Батрашова Ксения Владимировна – заместитель директора по ВР, ЧОУ
Деловая Волна «Ламбери»,
г. Санкт-Петербург*

Аннотация: в данной статье анализируется тенденция развития частного школьного образования с точки зрения временного, территориального и перспективного анализа. Приводятся примеры возможных стратегий дальнейшего развития частного сектора, обоснованные научным и практическим опытом.

Ключевые слова: частное образование, перспективы развития, тенденция, анализ, прогноз, вектор развития.

Тенденции развития частного школьного образования подвергались исследованиям на самом разном уровне. Существует доклад сотрудников НИИ ВШЭ, представляющий собой обширный статистический когнитивный срез состояния частных школ в России, сопоставительно с остальным миром, на 2019 год. Из него мы делаем выводы о том, что частное школьное образование составляет только 1% от всего школьного образования в России. Это по мнению авторов обусловлено самыми разными факторами: недостаточной государственной поддержкой частных школ, низким уровнем в общем фокусе платежной способности основных инвесторов, которыми являются родители учеников, дефицитом квалифицированных кадров и так далее. Другие исследования направлены на диахронический анализ частного образования в России, выделяю в нем 4 этапа, обусловленных историческим и политическим развитием страны. По мнению авторов, мы находимся на 4 этапе развития, который берет свое начало в 1991 году. Однако, по нашему мнению, стоит выделять новый параграф в этом этапе развития, и именно этой новой вехе будет посвящена данная статья.

Выше заявленное утверждение не голословно, а обусловлено несколькими факторами. Во-первых, изучив научный и практический опыт отечественных и иностранных коллег-причастных к частному образованию, можно с уверенностью утверждать, что мы нуждаемся в инноваторстве в данной отрасли. Эта необходимость вызвана как социальным запросом, так и геополитическими и глобальными тенденциями окончания первой четверти 21 века.

На сегодняшний день частное образование рассматривается родителями как возможность получения, во-первых, дифференцированных знаний в определенных